

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

4

SIRA SAYISI: 607

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti
Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Konseyi
Kurulmasına Dair Protokolün Onaylanmasının
Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve
Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/921)

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/921 Esas Numaralı Tasarının

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı 4
- Gerekçesi 4

• Dışışleri Komisyonu Raporu 5

• Tasarı Metni 7

• Dışışleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin 7

• Protokol Metni 8

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: 31853594-101-934-2104

7/5/2014

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 5/2/2014 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Konseyi Kurulmasına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/921)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonu

GEREKÇE

Ülkemiz ile Filistin arasında, ikili ekonomik ve ticari ilişkilerin tüm veçheleri ile ele alındığı bir Karma Ekonomik Komisyon (KEK) mekanizması ve her iki ülkenin Ekonomi Bakanlarının düzenli olarak bir araya gelmesine imkan sağlayan bir platform bulunmamaktadır.

Bu çerçevede, her iki ülkenin Ekonomi Bakanlarının eş başkanlığında (i) Filistin ile ikili ekonomik ve ticari ilişkilerimizin üst düzeyde değerlendirilmesine (ii) ticari ilişkilerin yanı sıra muhtelif alanlarda işbirliğinin tesis edilmesine ve (iii) özel sektör temsilcilerinin etkinliğinin artırılmasına katkıda bulunmak üzere, Türkiye ile Filistin arasında bir "Ortak Ekonomik Konsey" kurulması kararlaştırılmıştır.

Söz konusu Konseyin, ülkemiz ile Filistin arasındaki ekonomik ve ticari ilişkileri doğrudan etkileyen lojistik, gümrük, enerji, tarım, yatırım ve sanayi alanlarında işbirliğinin desteklenmesine, her iki ülkenin Ekonomi Bakanlarının düzenli olarak bir araya gelmesine ve Filistin ile ilgili projelerin yürütüldüğü diğer ilgili Bakanlık ve Kuruluşlarla yapılan çalışmalarındaki koordinasyonun kolaylaştırılmasına katkıda bulunacağı öngörülmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

23.6.2014

Esas No: 1/921

Karar No: 474

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 07/5/2014 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 20/5/2014 tarihinde tali komisyon olarak Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Konseyi Kurulmasına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 12/6/2014 tarihli 79 uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Ekonomi Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde, Tasarının, Taraflar arasında ekonomik ve ticari ilişkilerin geliştirilmesi; lojistik, sanayi, gümrük, enerji, tarım ve yatırım alanlarında iş birliğinin tesis edilmesini, özel sektör temsilcilerinin etkinliğinin artırılmasını ve iki ülke arasında bir "Ortak Ekonomik Konsey" kurulmasını teminen, 24 Ekim 2013 tarihinde İstanbul'da imzalanan Protokolün onaylanmasının uygun bulunması amacıyla hazırlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Hükümet temsilcileri tarafından,

Zor koşullar altında bulunan Filistin'le ekonomik ve ticari ilişkilerimizin çeşitlenerek geliştirilmesine önem atfedildiği,

Bu kapsamda Filistin Ekonomik İşbirliği Konseyinin kurulmasının ikili ekonomik ve ticari ilişkileri güçlendirmek için atılmış önemli bir adım olduğu,

Filistin ile Türkiye arasında karma ekonomik komisyon yerine ekonomik iş birliği konseyi kurulmasının neticesinde özel sektörün de katılımına imkan sağlandığı,

Protokolün; lojistik, gümrük, enerji, tarım, yatırım ve sanayi alanlarında iş birliğinin desteklenmesine katkıda bulunacağı,

Protokolün, Filistin tarafındaki onay sürecinin hâlen devam etmekte olduğu,

İfade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden İstanbul Milletvekili Ahmet Berat Çonkar, Rize Milletvekili Hasan Karal ve Mersin Milletvekili Çiğdem Münevver Ökten Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan <i>Volkan Bozkır</i> İstanbul	Sözcü <i>Osman Aşkın Bak</i> İstanbul	Kâtip <i>Ahmet Berat Çonkar</i> İstanbul (Bu raporun özel sözcüsü)
Üye <i>Ali Rıza Alaboyun</i> Aksaray	Üye <i>Tunca Toskay</i> Antalya	Üye <i>Ali Şahin</i> Gaziantep
Üye <i>Mehmet Ali Ediboğlu</i> Hatay	Üye <i>Refik Eryılmaz</i> Hatay	Üye <i>Ali Haydar Öner</i> Isparta
Üye <i>Ayşe Eser Danışoğlu</i> İstanbul	Üye <i>Harun Karaca</i> İstanbul	Üye <i>Osman Taney Korutürk</i> İstanbul
Üye <i>İsmail Safi</i> İstanbul	Üye <i>Rıfat Sait</i> İzmir	Üye <i>Abdullah Çalıışkan</i> Kırşehir
Üye <i>Çiğdem Münevver Ökten</i> Mersin	Üye <i>Hasan Karal</i> Rize	Üye <i>Burhan Kayatürk</i> Van
(Bu raporun özel sözcüsü)	(Bu raporun özel sözcüsü)	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE FİLİSTİN DEVLETİ HÜKÜMETİ ARASINDA EKONOMİK İŞBİRLİĞİ KONSEYİ KURULMASINA DAİR PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 24 Ekim 2013 tarihinde İstanbul’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Konseyi Kurulmasına Dair Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE FİLİSTİN DEVLETİ HÜKÜMETİ ARASINDA EKONOMİK İŞBİRLİĞİ KONSEYİ KURULMASINA DAİR PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

E. İşler

Avrupa Birliği Bakanı

M. Çavuşoğlu

Çevre ve Şehircilik Bakanı

İ. Güllüce

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı V.

A. İslam

Kültür ve Turizm Bakanı

Ö. Çelik

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

B. Bozdağ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

F. Işık

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

A. Ç. Kılıç

İçişleri Bakanı

E. Ala

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

L. Elvan

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

A. İslam

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

N. Zeybekci

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı V.

F. Çelik

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

N. Avcı

Sağlık Bakanı

M. Müezzinoğlu

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE FİLİSTİN DEVLETİ HÜKÜMETİ ARASINDA EKONOMİK İŞBİRLİĞİ KONSEYİ KURULMASINA DAİR PROTOKOL

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti (bundan sonra uygun olan yerlerde “Taraflar” veya “Türkiye” veya “Filistin” olarak anılacaktır);

Taraflar arasında uzun süreli dostane ilişkileri güçlendirmeyi arzulayarak,

Karşılıklı olarak faydalı ekonomik ilişkileri geliştirmeyi ve güçlendirmeyi teminen, yeni araçlar ve yollar bulunması için işbirliğine hazır olduklarını açıklayarak,

Ekonomik İşbirliği Konseyinin, taraflar arasındaki ekonomik ilişkilerin gelişmesine, özellikle karşılıklı olarak faydalı ticari, ekonomik, teknik ve teknolojik işbirliğinin arttırılmasına, katkı sağlayacağına inanarak,

Uluslararası ticaret, yatırım ve ekonomik işbirliği için açık bir ortamı teşvik etmenin önemini kabul ederek,

Büyüme, istihdam yaratma, ticareti geliştirme ve ekonomik kalkınmanın güçlendirilmesinde yabancı ve milli özel sektör yatırımının esaslı rolünün altını çizerek,

İki ülkede yürürlükte bulunan yasalara ve Tarafların uluslararası yükümlülüklerine tam uyum çerçevesinde,

aşağıdaki hususlarda anlaşmıştır.

Madde 1 Ekonomik İşbirliği Konseyinin Kurulması

1.1 Taraflar, her birinin yürürlükteki yasaları çerçevesinde, karşılıklı çıkar ve faydaları adına tüm alanlarda, mümkün olan en geniş şekilde ekonomik işbirliğini geliştirmek ve güçlendirmek için iki ülke arasında Ekonomik İşbirliği Konseyi (bundan sonra “Konsey” olarak anılacaktır) adında ikili bir mekanizma kuracaktır.

1.2 Bu bağlamda Konsey, Türkiye ile Filistin arasındaki mevcut ekonomik, ticaret ve yatırım ilişkilerini geliştirmek amacıyla, ekonomik işbirliğini geliştirmek ve görüşmek için düzenli olarak toplanacaktır.

1.3 Konsey, Tarafların temsilcilerinden meydana gelecektir. Türk tarafına Ekonomi Bakanlığı tarafından, Filistin tarafına Ulusal Ekonomi Bakanlığı tarafından başkanlık yapılacaktır.

Madde 2

Ekonomik İşbirliği Konseyinin Çerçevesi

Tarafların ekonomik ve ticari ilişkilerini güçlendirmeye sürekli devam edeceklerine dair açık siyasi niyetlerinin bir aracı olan Konsey, Taraflar arasındaki ikili ticareti ve yatırımı güçlendirmek, iş fırsatlarını araştırmak ve ekonomik işbirliğini geliştirmek için bir eşgüdüm, değerlendirme ve teşvik mekanizması yaratarak faydalı olacaktır.

Madde 3

Ekonomik İşbirliği Konseyinin Amacı

Konsey, Taraflar arasındaki ikili ticareti ve yatırımı güçlendirmeyi ve yatırım fırsatlarını araştırmaya yönelik çalışacaktır.

Madde 4

Ekonomik İşbirliği Konseyinin Görevleri

4.1 Konseyin görevleri, şunları içerecektir:

- (a) İkili ekonomik ilişkilerin görünümünü ve gelişmeleri gözden geçirmek;
- (b) İkili ekonomik ve ticari ilişkilerin daha fazla gelişmesi için yeni araç ve yolları belirlemek;
- (c) Taraflar arasındaki mal ve hizmet ticareti ile yatırım hacmini arttırmak ve her iki ülkede ticaret yapmayı daha fazla kolaylaştırmak için strateji ve politikaları görüşmek;
- (d) Ekonomik işbirliğinin genel kurallarını belirlemek;
- (e) İkili ekonomik işbirliğinin daha fazla gelişmesi için yeni fırsatlar belirlemek;
- (f) Tarafların kuruluşları arasında ekonomik işbirliği anlamındaki gelişmeler için önerilerini uygulamak;
- (g) İki ülke arasında özel sektör temaslarını kolaylaştırmak ve cesaretlendirmek;
- (h) Uluslararası ve bölgesel işbirliğini teşvik etmek.

4.2 Bu bağlamda Konsey, karşılıklı çıkar konularını kapsayan eylem planları hazırlayabilir. Konsey, amaçlarını araştırmak için alt komiteler kurmaya yetkilendirilmiştir ve alt komiteler faaliyetlerini Konseye bildirecektir.

4.3 Konsey görevlerini şu şekilde yapacaktır:

- (a) Daha güçlü bağlar kurmayı teminen yollar aramak için esnek ve işlevsel değerlendirmeler,
- (b) Karşılıklı çıkar için ekonomik bilgi teatisi,
- (c) Ticaret ve yatırım heyetleri, pazar analizi, ticari ve pazarlama bilgisi teatisi, iş ve kurumsal bağlantılar ve potansiyel iş ortaklarını bir araya getirecek diğer girişimlerin desteklenmesi ve teşviki,
- (d) Ticaret fuarları, sergiler, seminerler, konferanslar, sempozyumlar, girişimcilik görevleri ve diğer tanıtım faaliyetlerine ilişkin mevcut imkanlar hakkında bilgilendirme,
- (e) Ticaret ve yatırım önündeki engellerin tespiti ve bunların kaldırılmasına yönelik çalışma.

Madde 5

Ekonomik İşbirliği Konseyinin Çalışma Düzeni

5.1 Konsey toplantıları, gerekli olması halinde Kıdemli Memurlar Toplantısını takiben, yılda en az bir kez Bakanlar seviyesinde düzenlenir.

5.2 Konsey toplantıları ilgili Bakanlar tarafından başlatılır ve yönlendirilir. Esas heyet, Tarafların ilgili kurumlarının temsilcilerinden oluşturulur. Tarafların anlaşması halinde, özel sektör temsilcileri Konsey toplantılarına iştirak edebilir.

5.3 Konsey toplantılarından önce Kıdemli Memurlar Toplantısı, teknik düzeyde Filistin ve Türkiye’de ardıl olarak düzenlenebilir.

5.4 Kıdemli Memurlar Toplantısı heyeti, Türkiye tarafından Ekonomi Bakanlığının, Filistin tarafından Ulusal Ekonomi Bakanlığının üst düzey temsilcileri ile ilgili kurumların konu bazında uzmanlarını ve danışmanlarını içerir. Tarafların anlaşması halinde, iş dünyası kuruluşları toplantılara iştirak edebilir.

5.5 Konseyin ve/veya Kıdemli Memurlar Toplantısının ortak raporları veya toplantı tutanakları, her iki Bakana sunulacaktır.

5.6 Konsey toplantıları ve Kıdemli Memurlar Toplantısı, tarihlerin uygunluğu konusunda diğer tarafla diplomatik kanallarla yapılan istişarelerin ardından, herhangi bir Taraf tarafından talep edilebilir.

Madde 6

Sınırlamalar ve İstisnalar

Bu Protokol, Tarafların imzacı oldukları uluslararası anlaşmalardan kaynaklanan hak ve yükümlülüklerine halel getirmeyecektir.

Madde 7

Uyuşmazlıkların Çözümü

Bu Protokolün yorumlanmasına veya uygulanmasına ilişkin olarak Taraflar arasında çıkacak bir anlaşmazlık, dostane değerlendirme ve müzakereler suretiyle makul olmayan bir gecikmeye mahal vermeksizin çözülecektir.

Madde 8

Tadil

Bu Protokol, Tarafların karşılıklı yazılı rızası ile herhangi bir zamanda değiştirilebilir. Bu Protokolde yapılacak herhangi bir değişiklik, bu Protokolün 10. maddesinde belirlenen yasal usul ile uyumlu olarak yürürlüğe girecektir.

Madde 9

Süre

Bu Protokol, beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır. Taraflardan herhangi biri, Protokolün sona erdirilmesine ilişkin niyetini altı ay öncesinden, diplomatik kanallar aracılığıyla yazılı olarak herhangi bir zamanda diğer Tarafa bildirebilir. Taraflardan birinin, Protokolü sona erdirmeye ilişkin niyetini altı ay öncesinden diplomatik kanallar aracılığıyla diğer Tarafa süre sonuna kadar bildirmemesi halinde, Protokol beşer yıllık süreler halinde otomatik olarak yenilenecektir.

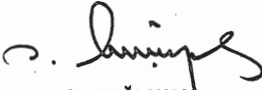
Madde 10

Yürürlüğe Giriş

İşbu Protokol, Tarafların anılan belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığını birbirlerine diplomatik kanallarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

İşbu Protokol, İstanbul'da, 24 Ekim 2013 tarihinde, bütün metinler eşit derecede muteber olmak üzere, her biri Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde, iki orijinal nüsha olarak yapılmıştır. İşbu Anlaşmanın yorumunda farklılık olması halinde İngilizce metin esas alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Adına

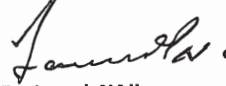


Zafer ÇAĞLAYAN

Ekonomi Bakanı

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Filistin Devleti Adına



Dr. Jawad NAJI

Ulusal Ekonomi Bakanı

Filistin Devleti Hükümeti

